



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**



Distr.
Restreinte

UNEP/Ozl.Pro/ExCom/34/49
21 juin 2001

FRANÇAIS
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF
DU FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Trente-quatrième réunion
Montréal, 18-20 juillet 2001

PROPOSITIONS DE PROJET: VIETNAM

Ce document comprend les observations et recommandations du Secrétariat du Fonds sur les suivantes propositions de projet:

Réfrigération:

- | | |
|---|-----------|
| • Mise en œuvre du PGF: programme régional de récupération et de recyclage du frigorigène CFC12 | Australie |
| • Mise en œuvre du PGF: formation douanière | Pologne |
| • Mise en œuvre du PGF: surveillance des activités dans le PGF | PNUD |
| • Mise en œuvre du PGF: programme régional de récupération et de recyclage du frigorigène CFC12 | PNUD |
| • Mise en œuvre du PGF: atelier pour la finalisation de la réglementation | PNUE |
| • Mise en œuvre du PGF: programme de formation des formateurs | PNUE |

FICHE D'EVALUATION DE PROJET VIETNAM

SECTEUR: Réfrigération

SAO utilise dans le secteur (2000): 140 tonnes PAO

Seuil d'efficacité des coûts dans le sous-secteur:

n/a

Titres des Projets:

- (a) Mise en œuvre du PGF: programme régional de récupération et du recyclage du frigorigène CFC12
- (b) Mise en œuvre du PGF: formation douanière
- (c) Mise en œuvre du PGF: surveillance des activités dans le PGF
- (d) Mise en œuvre du PGF: programme régional de récupération et de recyclage du frigorigène CFC12
- (e) Mise en œuvre du PGF: atelier pour la finalisation de la réglementation
- (f) Mise en œuvre du PGF: programme de formation des formateurs

Données du projet	Plan de gestion de frigorigènes					
	R&R	Formation douanière	Surveillance	R&R	Atelier	Formation des formateurs
Consommation de l'entreprise (tonnes PAO)						
Impact du projet (tonnes PAO)	18,95					
Durée du projet (mois)	36	18	36	36	3	24
Montant initialement requis (\$US)	289 976	126 892	21 600	46 000	4 350	242 250
Coût final du projet (\$US)						
Coût additionnel d'investissement (a)						
Coût d'imprévu(b)						
Coût additionnel de fonctionnement (c)						
Coût total du projet (a+b+c)						
Pourcentage de la propriété locale	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Pourcentage des exportations	0%	0%	0%	0%	0%	0%
Montant requis (\$US)						
Efficacité du coût (\$US)						
Le financement par la contrepartie confirmé?						
Agence nationale de coordination	Office National pour le changement de climat et la protection de l'ozone					
Agence d'exécution	Australie	Pologne	PNUD	PNUD	PNUE	PNUE

Recommandations du Secrétariat						
Montant recommandé (\$US)						
Impact du projet (tonnes PAO)						
Efficacité du coût (\$US)						
Coût de soutien (frais d'agence) à l'agence d'exécution (\$US)						
Coût total pour le Fonds Multilatéral(\$US)						

DESCRIPTION DU PROJET

Mise en œuvre du PGF: programme régional de récupération et du recyclage du frigorigène CFC12

Mise en œuvre du PGF: formation douanière

Mise en œuvre du PGF: surveillance des activités dans le PGF

Mise en œuvre du PGF: programme régional de récupération et de recyclage du frigorigène CFC12

Mise en œuvre du PGF: atelier pour la finalisation de la réglementation

Mise en œuvre du PGF: programme de formation des formateurs

1. Par un examen du secteur de la réfrigération mené en l'an 2000, le total de la consommation de CFC dans le secteur de l'entretien de la réfrigération au Vietnam a été estimé à 140 PAU, avec la suivante distribution: réfrigérateurs domestiques (47 tonnes), équipement de réfrigération commerciale et industrielle (68 tonnes) et unités de climatisation automobile (25 tonnes).

2. Entre 1996 et 1999, la consommation totale de CFC dans le secteur de la réfrigération dans le pays a été réduite de 235 tonnes PAO à 168 tonnes PAO. Cette réduction s'est accompagnée d'une augmentation du nombre d'équipement sans CFC (principalement des réfrigérateurs domestiques et des unités de climatisation automobiles) produits ou importés, et l'économie stagnante a donné lieu à une baisse de la demande sur les équipements de réfrigération et de climatisation. Cependant, une croissance positive de l'économie est attendue qui pourrait avoir pour résultat une plus forte consommation de CFC.

Mesures politiques

3. La stratégie d'élimination des CFC proposée par le gouvernement du Vietnam comprend une série de politiques comportant ce qui suit:

- (a) Prohibition de fabriquer, d'importer ou d'exporter des équipements de réfrigération domestique et commerciale utilisant les CFC de même que les unités de climatisation automobiles utilisant les CFCs, et installation des d'équipements de réfrigération industriels d'ici 2002;
- (b) Prohibition de la fabrication, de l'importation ou de l'exportation de compresseurs contenant du CFC as d'ici 2004;
- (c) Démantèlement obligatoire du l'équipement de réfrigération industrielle fonctionnant au CFC d'ici fin 2005;
- (d) Réduction des droits d'importation sur les unités de recyclage de CFC et de HCFC;
- (e) Émission d'un permis obligatoire pour les techniciens qui entretiennent l'équipement de réfrigération fonctionnant au CFC;
- (f) Incitatifs économiques (droits d'importation plus faibles) pour promouvoir l'utilisation de l'équipement exempt de CFC, et promouvoir les opérations de récupération et de recyclage des CFCs.

4. Le PGF pour le Vietnam a été soumis par une lettre officielle signé par le coordonnateur de l'ozone, indiquant l'engagement du gouvernement à travers des activités proposées dans le PGF, si elles étaient approuvées et mises en œuvre comme prévu, à réaliser les 50 pour cent de réduction dans la consommation des CFC d'ici 2005 et 85 pour cent de réduction d'ici 2007, au niveau de financement proposé. Le gouvernement confirme également qu'il a pris toutes les mesures pour assurer que le projet PGF présente avec précision la consommation courante de CFC dans le secteur de réfrigération (y compris les PME, le secteur informel et la climatisation automobile) et les activités requises pour réaliser l'élimination (y compris la surveillance de l'exécution du PGF). Il est également entendu que le Comité exécutif examinera si oui ou non plus d'assistance serait nécessaire pour l'élimination des CFC au-delà de l'année 2007.

Projets déjà approuvés dans le secteur de l'entretien de la réfrigération

5. Le Comité exécutif a approuvé les projets suivants dans le secteur de l'entretien de la réfrigération au Vietnam:

- (a) Projet de démonstration dans le recyclage et la réduction des émissions des CFCs dans le secteur de la réfrigération commerciale, approuvé à la 20^e réunion du Comité au fins d'application conjointe par le gouvernement d'Australie (282 687 \$ US) et le PNUD (168 216 \$ US).
- (b) Projet de démonstration d'entretien des climatisations automobiles, approuvé à la 20^e réunion du Comité pour la mise en œuvre par le gouvernement des Etats unis (approuvé à un niveau de financement de 300 000 \$ US; cependant, le projet a été annulé et une somme de 159 000 \$ US a été restituée au Fonds multilatéral).
- (c) Projet pilot pour réduire l'émission de CFC dans les refroidisseurs des systèmes de climatisation à chambres tournantes, approuvé à la 28^e réunion du Comité pour la mise en œuvre par le gouvernement de la France (197 340 \$ US).

Sous-projets contenus dans le PGF

6. Le projet de PGF pour le Vietnam comprend un sous-projet pour les modifications des dispositions légales à un coût de 4 350 \$ US, à mettre en œuvre par le PNUE; un programme de formation pour les agents d'application à un coût de 126 892 \$ US, à être mis en œuvre par le gouvernement de Pologne en collaboration avec le PNUE; un programme de "formation des formateurs" aux bonnes pratiques d'entretien pour les techniciens de la réfrigération, à un coût de 242 250 \$ US, à être mis en œuvre par le PNUE; un programme complémentaire de récupération et de recyclage du frigorigène pour les régions du sud du pays à un coût de 335 976 \$ US, à être mis en œuvre par le gouvernement de l'Australie; et un système de surveillance à un coût de 21 600 \$ US, à être mis en œuvre par le PNUD.

7. Outre les sous-projets ci-dessus, le PGF comprend un sous-projet de récupération et de recyclage pour le secteur automobile (100 000 \$ US) et un plan incitatif pour la conversion des utilisateurs finaux (100 000 \$ US).

8. Le bureau de l'ozone coordonnera tous les sous-projets compris dans le projet du PGF.

OBSERVATIONS ET RECOMMANDATION DU SECRETARIAT

9. Le Secrétariat a signalé que la mise en œuvre du projet de démonstration dans le recyclage et la réduction des émissions des CFC dans la réfrigération commerciale était en retard de 3 ans et le gouvernement du Vietnam a indiqué par la suite que le projet était actuellement sous exécution. Sur la base d'un rapport périodique soumis par le gouvernement, des ateliers de formation aux pratiques de récupération ont été entrepris et la plupart de l'équipement de récupération et de recyclage avait été distribué; quelque 6.8 tonnes de CFC-12 ont été récupérés et 1.5 tonnes ont été recyclés. Concernant le projet pilote pour refroidisseurs, il a été signalé que les experts techniques avaient déjà évalué 14 refroidisseurs et qu'un rapport détaillé était en voie de finalisation.

10. Sur requête d'un éclaircissement sur le point de savoir si oui ou non les réfrigérateurs domestiques fonctionnant au CFC étaient encore produits dans le pays par Daewoo et Nam HA Electronic Co., le PNUE a indiqué que sur la base des informations provenant de ces compagnies, du bureau de l'ozone, et d'une recherche en marché entreprise durant la préparation du projet, il appert que le CFC-12 n'est plus utilisé par les dites compagnies.

11. Le Secrétariat a également indiqué que les projets approuvés jusqu'ici pour le Vietnam dans le secteur de l'entretien de la réfrigération, étaient typiquement inclus dans un PGF, et qu'il y a lieu d'allouer un montant pour le coût de ces projets lors de la formulation du PGF. La requête additionnelle pour le PGF au Vietnam (731 000 \$ US plus 300 000 \$ US pour d'autres activités ont être soumises à l'avenir) est au-delà de l'augmentation de financement permise en vertu de la décision 31/48. A cet égard, le PNUE a signalé que le niveau de financement requis pour les sous-projets dans la proposition de PGF a été estimé en tenant compte de l'ordre de grandeur du pays, de l'usage sectoriel des CFCs et de la distribution géographique de cet usage. Il est nécessaire d'établir trois centres de formation en réfrigération (région nord, région centrale et région sud du Vietnam) et d'entreprendre deux programmes de formation pour les agents douaniers (l'un à la cité Ho Chi Minh et l'autre à Hanoi) pour des fonctionnaires choisis de manière qu'ils puissent former un autre groupe d'agents. Le sous-projet complémentaire de récupération et de recyclage des CFC a été conçu de manière à couvrir la partie sud du pays qui n'était pas couverte dans le projet de démonstration dans le cadre de la mise œuvre actuelle. Le PNUD a également informé que le programme de récupération et de recyclage dans le PGF ne couvrait que le sous-secteur de la réfrigération industrielle et commerciale; cependant, il pourrait être étendu de manière à inclure le sous-secteur des climatiseurs automobiles (à un coût additionnel).

RECOMMANDATION

Le Secrétariat de fonds et les agences d'exécution sont en train de mettre la touche finale à leur discussion sur des questions se rapportant au coût. Le résultat de ces discussions sera communiqué au Comité exécutif.
